



Kwento ni Malik

A história de Malik

 LIDA Italia

 Vilius Aistis Vilimas

 Christlaine

 4

 Tagalog / português



Ako ay si Malik at ako ay tatlumpu't siyam na taong gulang. Pinanganak ako sa Afghanistan. Iba ang aking relihiyon sa pangunahing relihiyon ng Afghanistan.

...

O meu nome é Malik e tenho 39 anos. Nasci no Afeganistão. A minha religião é diferente da religião principal do Afeganistão.



Sa loob ng maraming taon, ang mga taong kabilang sa aking relihiyon ay inuusig. Napakahirap nito para sa aking pamilya.

...

Desde há muitos anos que as pessoas que pertencem à minha religião têm sido perseguidas. Isso tem sido muito difícil para a minha família.



Ilang taon na ang nakalipas, mayroong digmaan. Natatakot ako na maaaring ako 'y mamatay. Iniwang ko ang aking pamilya upang pumunta sa Europa at magsimula ng bagong buhay.

...

Há alguns anos, houve uma guerra. Tive medo de ser morto. Deixei a minha família para ir para a Europa e começar uma nova vida.



Naglakad ako ng maraming kilometro. Minsan wala akong makain at wala matutuluyan. May ilan sa mga kasama kong naglalakbay ang namatay.

...

Caminhei durante muitos quilómetros. Por vezes, não tinha comida e não tinha onde ficar. Algumas das pessoas com quem viajei morreram.



Sa wakas nakarating din ako. May nakilala akong mga kababayan ko na tumulong sa akin. Hindi ko alam kung ano ang gagawin ko kung wala sila.

...

Finalmente, cheguei. Conheci algumas pessoas do meu próprio país que me ajudaram. Não sei o que teria feito sem elas.



Nagsimula akong mag-aral ng wika, ngunit ito 'y mahirap. Alam ko na mahalaga ang pagsasalita ng wika para magkaroon ng trabaho.

...

Comecei a aprender a língua, mas foi difícil. Eu sabia que falar a língua era importante para conseguir um emprego.



Nag-aral ako ng ilang taon, una upang matuto ng wika. Mahirap ito, ngunit nag-enjoy akong sa pag-aaral ng mga bagong bagay.

...

Estudei durante vários anos para aprender a língua. Foi difícil, mas eu gosto de aprender coisas novas.



Matapos mag-aral, nagsimula akong magtrabaho. Una, nagtrabaho ako sa isang restawran, at pagkatapos ay naging guro dahil gusto kong tumulong sa iba.

...

Depois de estudar, comecei a trabalhar. Primeiro trabalhei num restaurante, e depois tornei-me professor porque quero ajudar outras pessoas.



Balang araw sana makabalik ako sa Afghanistan. Maraming tao roon ang nangangailangan ng tulong at gusto ko silang tulungan.

...

Espero voltar um dia ao Afeganistão. Muitas pessoas precisam de ajuda lá e eu quero ajudá-las.



LIDA Stories


lidastories.net

Kwento ni Malik

A história de Malik

 LIDA Italia

 Vilius Aistis Vilimas

 Christlaine (tl), Ana Costa (pt)

